BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-2- 1743-10/21
Sarajevo, 29.07.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača "Roaming Networks d.o.o. Banja Luka, u ima grupe ponuđača ROAMING NETWORKS d.o.o. Banja Luka, NUCTECH WARSAW COMPANY s.o.o. Varšava, Poljska, AVIATION SOLUTIONS AND CONSULTING doo Beograd, Srbija I DSC d.o.o. Sarajevo izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ugovornog organa JP Međunarodni aerodrom Sarajevo broj:02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine u otvorenom postupku „Sistem za otkrivanje eksploziva (EDS)", na osnovu čl.104. i čl.111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.228 stav (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 29.07.2021. godine donio je:

R J E Š E N J E

1. Žalba ponuđača „Roaming Networks d.o.o. Banja Luka, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ugovornog organa Međunarodni aerodrom Sarajevo broj:02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine u otvorenom postupku „Sistem za otkrivanje eksploziva (EDS)"„ odbija se kao **neosnovana.**

2. Odbija se zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka.

O B R A Z L O Ž E N J E

Žalitelj "Roaming Networks d.o.o. Banja Luka, izjavio je žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ugovornog organa organa JP Međunarodni aerodrom Sarajevo broj:02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine u otvorenom postupku „Sistem za otkrivanje eksploziva (EDS)" , koju je ugovorni organ zajedno sa izjašnjenjem proslijedio ovom organu.

Žalitelj navodi da ugovorni organ je prilikom donošenja Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača pogrešno primjenio odredbe Zakona o javnim nabavkama BIH, odnosno član 3. stav. (1) ZJN obzirom da isti nije postupio transparentno, te se isti nije prema ponuđačima ponašao jednako i nediskriminirajuće, na način da osigura pravičnu i aktivnu konkurenciju.

Ugovorni organ je kao jedini razlog za odbijanje ponude žalitelja naveo da ponuda ne zadovoljava zahtjeve postavljene u „Aneks VII - Tehničke karakteristike sistema i opreme", tačka 5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova.

Žalitelj ističe da je ugovorni organ je u tački 5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova naveo sljedeći zahtjev: „Mogućnost uvezivanja EDS-ova ECAC Standard 3.1 sa postojećim Smiths Detection uređajima na Međunarodnom aerodromu Sarajevo da bi se upravljanje i monitoring radio sa jedne upravljačke konzole".Grupa ponuđača Roaming Netvvorks d.o.o. Banja Luka, Nuctech Warsaw Company z.o.o. Varšava, Poljska, Aviation solutions and consulting d.o.o. Beograd, Srbija i DSC d.o.o. Sarajevo je na strani 122. svoje ponude jasno i nedvojbeno navela da je „moguće povezati uređaj XT2100HS sa postojećim Smith Detection uređajima" čime je ispunjen traženi zahtjev. Dalje je Grupa ponuđača ukazala na preduvjete za povezivanje, odnosno da će traženo povezivanje/umrežavanje, sa tehničke strane, zahtijevati saradnju kao i ulazne informacije od proizvođača Smith Detection (čiji uređaji su u vlasništvu Aerodroma Sarajevo) i osobljem Aerodroma Sarajevo, a što je i uobičajeno na ovakvoj vrsti projekata. Međutim, ono što je jasno navedeno jeste da mogućnost uvezivanja iz zahtjeva iz tačke 5.5 postoji, čime je ispunjen zahtjev iz tačke 5.5.

Ugovorni organ nigdje u tenderskoj dokumentaciji nije naveo nikakve dodatne zahtjeve po pitanju ..mogućnosti uvezivanja EDS-ova ECAC Standard 3.1 sa postojećim Smiths Detection uređajima", a posebno nije definisao zahtjeve poput zahtjeva koje navodi u svome Zahtjevu za pojašnjenje ponude broj 04-06-04-7-6814-25/20 od 28.05.2021.godine koji se odnosi na to da bi grupa ponuđača Roaming Netvvorks d.o.o. Banja Luka, Nuctech Warsaw Company z.o.o. Varšava, Poljska, Aviation solutions and consulting d.o.o. Beograd, Srbija i DSC d.o.o. Sarajevo trebala potvrditi da je već obezbijedila potrebne ulazne podatke od Smiths Detectiona (ili da se Smiths Detection obavezao dati nam te podatke ukoliko dobijemo posao), te da bi trebali dostaviti i dokaz u vidu pisma namjere, ili drugog ekvivalentnog dokumenta Smiths Detectiona koji će dokazati gore traženo. Tenderskom dokumentacijom nigdje nisu bili navedeni nikakvi zahtjevi za ponuđače u vezi sa obezbjeđivanjem podataka od Smiths Detection, niti se isto može pretpostaviti na bilo koji način.

Žalitelj ističe da proizvođač Smiths Detection učestvuje na predmetnoj nabavci obzirom da je izabrana grupa ponuđača „MIDDLE POINT ELECTRONICS" d.o.o. Sarajevo i „AGENCUA ZA TEHNIČKU I FIZIČKU ZAŠTITU MIDDLE POINT ELECTRONICS d.o.o. Sarajevo" nudila upravo njihove uređaje. Tražeći da potvrdi žalitelj (i da dostavi potvrdu) da da su obezbijeđeni povjerljivi dijelovi integracijskog protokola direktnog konkurentna na ovoj nabavci, ugovorni organ je narušio principe tržišnog takmičenja (a što je osnovni princip Zakona o javnim nabavkama BiH) te doveo grupu ponuđača Roaming Networks d.o.o. Banja Luka, Nuctech Warsaw Company z.o.o. Varšava, Poljska, Aviation solutions and consulting d.o.o. Beograd, Srbija i DSC d.o.o. Sarajevo u diskriminirajući položaj.

Nadalje, Ugovorni organ tek u svojoj Odluci o dodjeli ugovora broj 02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine navodi da bi pribavljanje svih „dozvola i ulaznih podataka proizvođača postojećih EDS uređaja, a koji su potrebni za integraciju" izložilo Ugovorni organ značajnim dodatnim troškovima. Napominjemo da je je ovo prvi put da Ugovorni organ spominje bilo kakvu vrstu dozvola u predmetnom procesu nabavke. Ukoliko Ugovorni organ nije u mogućnosti da pribavi podatke od Smiths Detectiona neophodne za uvezivanje EDS-ova drugih proizvođača i ukoliko mu je namjera bila da tu obavezu prenese na ponuđača, Ugovorni

organ je bio dužan da to jasno definiše tenderskom dokumentacijom, što nije učinjeno, a posebno nije učinjeno tačkom 5.5 na koju se Ugovorni organ poziva kada odbija ponudu žalitelja.

Uzimajući u obzir naprijed navedeno žalitelj zaključuje da Ugovorni organ prilikom pripreme tenderske dokumentacije nije predvidio da bi se na predmetnoj nabavci mogli pojaviti i drugi proizvođači EDS uređaja osim proizvođača Smiths Detection, te da nije precizno definisao zahtjev za integraciju/umrežavanje sa postojećim EDS uređajima. Ugovorni organ je trebao predvidjeti navedenu situaciju i jasno i precizno definisati dokaze/uslove kojima bi se ovaj zahtjev ispunio na način koji navode u Zahtjevu za pojašnjenje ponude i Odluci o dodjeli ugovora.Ugovorni organ također u svojoj Odluci o dodjeli ugovora broj 02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine navodi sljedeće: „Što se tiče aerodroma kao ugovornog organa, tu nema nikakvih problema da se obezbjede svi ulazni podaci koji su u našem vlasništvu, ali je obaveza ponuđača bila da obezbijedi sve potrebne podatke od trećih strana, ili u ovom slučaju kompanije Smiths Detection, proizvođača postojećih EDS uređaja na aerodromu Sarajevo. Da to nije bila obaveza ponuđača, to ne bi bilo ni navedeno u Tenderskoj dokumentaciji". Žalitelj naglašava naglasimo da ništa od naprijed navedenog nije bilo navedeno u Tenderskoj dokumentaciji, a posebno ne da je ponuđač bio dužan da obezbijedi potrebne podatke trećih strana, u ovom slučaju direktnog konkurentna na predmetnoj nabavci. Ugovorni organ navodi i to da se navedeni zahtjev ne bi nalazio u Tenderskoj dokumentaciji da to nije bila obaveza ponuđača, međutim svjesno zanemaruju činjenicu da to nigdje nije napisao.Ugovorni organ je ovakvim tumačenjem/definisanjem svog zahtjeva iz tačke 5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova iz „Aneks-a VII - Tehničke karakteristike sistema i opreme" svjesno onemogućio bilo kojeg drugog proizvođača EDS uređaja da ravnopravno učestvuje na predmetnoj nabavci, obzirom da je proizvođaču Smiths Detection ostavio mogućnost da na ovaj način eliminiše direktne konkurente.Iz svega gore navedenog, predlažem da Ugovorni organ u skladu sa članom 100. Stav 3.) Zakona o javnim nabavkama BiH, usvoji ovu žalbu, poništi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021. godine, i zakaže e-aukciju u skladu sa članom 3.5. Tenderske dokumentacije.

Ukoliko Ugovorni organ ne usvoji ovu žalbu predlaže da istu u roku dostavi na razmatranje Uredu za razmatranje žalbi, pa predlažemo da Ured nakon zaprimanja žalbe istu usvoji, poništi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021. godine, i predmet vrati na ponovni postupak Ugovornom organu, i obaveže Ugovorni organ na nadoknadu troškove žalbenog postupka te naloži Ministarstvu finansija i trezora Bosne i Hercegovine da žalitelju izvrši povrat uplaćene naknade za vođenje žalbenog postupka.

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi da je dana 22.06.2021. god. na protokol Ugovornog organa zaprimljena je žalba ponuđača ROAMING NETWORKS d.o.o. Banja Luka, kao predstavnika Grupe ponuđača ROAMING NETWORKS d o o Banja Luka, NUCTECH VVARSAVV COMPANY LIMITED s.o.o. Varšava, Poljska AVIATION SOLUTIONS AND CONSULTING d.o.o. Beograd, Srbija i DSC d.o.o. Sarajevo, izjavljena na Odluku Uprave J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo broj: 02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021. god. o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku nabavke robe: Sistem za otkrivanje eksploziva (EDS).Prije ulaska u analizu navoda iz žalbe, komisija je provjerila pravne pretpostavke za podnošenje žalbe, i utvrdila da je ista dozvoljena, blagovremena (Odluka dostavljena 11.06.2021), uredna i izjavljena od strane ovlaštene osobe grupe ponuđača.

Žalitelj u svojoj žalbi navodi samo jedan žalbeni navod, da je njegova ponuda nepravedno odbijena zbog toga što nije ponudio integraciju svojih EDS uređaja u postojeći sigurnosni sistem na aerodromu.Komisija za provođenje postupka javne nabavke sastala se dana 23.06.21, i detaljno analizirala žalbeni navod Žalitelja, i konstatuje slijedeće:

1. Navod Žalitelja da ugovorni organ nije trebao odbiti njegovu ponudu zbog toga što nije ponudio integraciju svojih EDS uređaja u postojeći sigurnosni sistem, odbija se kao neosnovan.

Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji, na strani 31, pod tačkom 5.5 Aneksa VII zahtijevao integraciju ponuđenih EDS uređaja u postojeći sigurnosni sistem (proizvođač postojećih EDS uređaja je Smiths Detection) kako bi se upravljanje i monitoring mogli raditi sa jedne upravljačke konzole.

Ovaj zaljev postavljen je od strane ugovornog organa iz dva razloga:

Prvo, integracija uređaja koji su predmet nabavke sa postojećim sistemom, u jednu kontrolnu sobu (jedan softver koji će podržavati kompletan sistem) uniformisalo bi i sa jednog mjesta dalo opciju pune kontrole cjelokupnog procesa kontradiverzione (KD) ili sigurnosne kontrole na aerodromu. Samo po sebi, povećani nivo sigurnosti koji integracija nudi dovoljan je razlog za traženje istog, što je neizbježno u budućnosti (jer veliki broj aerodroma šitom EU to već ima u primjeni).

Drugo, posmatrano sa finansijskog aspekta, uzimajući u obzir rad u dvije smjene (što je trenutni režim rada) integracijom uređaja ugovornom organu bilo bi omogućeno da na tim radnim mjestima koristi 3 uposlenika (radno mjesto KD Kontrolor) manje, nego bez omogućene integracije. Prosječan (sa aspekta naknade za minuli rad) trošak za ugovorni organ jednog KD kontrolora je cea 35.000 KM godišnje (bruto plata, doprinosi, naknade, uniforme, osiguranje). Dakle, sa tri uposlenika manje napravljena bi ušteda od cea 105.000 KM godišnje, odnosno za planirani period eksploatacije uređaja (8 godina, amortizaciona stopa 12,5% godišnje) 840.000,00 KM.

Prilikom detaljnog pregleda ponude žalitelja, na dva mjesta su u ponudi uočene određene nejasnoće u vezi ovog zahtjeva ugovornog organa. Na stranici 91. ponude, Žalitelj je napisao napomenu da je obezbjeđivanje neophodnih informacija za integraciju u postojeći sistem isključiva odgovornost aerodroma (...sole responsibility of the airport). Na strani 122. ponude, napisao je, nešto blaže, da bi Smiths Detection i Međunarodni aerodrom Sarajevo trebali obezbijediti sve neophodne inpute za integraciju.

Na osnovu ove dvije konstatacije ugovorni organ nije mogao sa sigurnošću utvrditi šta žalitelj tačno nudi u smislu ovog zahtjeva ugovornog organa, pa je žalitelju uputio Zahtjev za pojašnjenje ponude. Žalitelj je u svom odgovoru vrlo jasno utvrdio da od ugovornog organa očekuje da obezbijedi sve ulazne informacije za integraciju, uključujući i one koje su u vlasništvu treće strane, odnosno kompanije Smiths Detection kao proizvođača postojećih uređaja.

Ugovorni organ je na osnovu ovog pojašnjenja zaključio da ponuda žalitelja nije obuhvatila sve zahtjeve vezane uz robu postavljene tenderskom dokumentacijom, te je na osnovu toga ponudu i odbio.

U predmetnom žalbenom navodu Žalitelj kao osnovni argument za prihvatanje žalbe navodi da je ugovorni organ trebao prihvatiti njegovu ponudu jer je ugovorni organ tražio mogućnost integracije, a on je ponudio mogućnost integracije (ali ne i samu integraciju, koju je prebacio na ugovorni organ).

Prije svega, ugovorni organ nije tražio mogućnost integracije, nego je tražio integraciju u postojeći sigurnosni sistem. Riječ mogućnost koristi se kroz kompletan Aneks VII, gdje su definisani svi tehnički zahtjevi vezani za mašine, pa tako i u tečci 5.3. Aneksa VII, u zahtjevu za integraciju u postojeći sistem traka za prtijag. Da li ovo tumačenje sada znači da žalitelj nije ponudio ni tu integraciju, već samo njenu mogućnost te da će tražiti od ugovornog organa dodatnih milion KM da integriše mašine po njihovoj isporuci, jer je on ponudio samo „mogućnost integracije".

Pred ugovorni organ biie su postavljene tri opcije:

1. Prihvatanje ponude Žalitelja, i odustajanje od zahtjeva za integracijom. Ovo bi smanjilo nivo sigurnosti aerodroma, povećalo troškove poslovanja za cea 840.000 KM u

narednih osam godina (vrijeme eksploatacije ugovora, računovodstveno govoreći), ali i oštetilo sve ostale ponuđače u postupku koju su ponudili integraciju u postojeći sistem;

2. Prihvatanje ponude Žalitelja, i ulazak u komercijalno neizvjesne pregovore sa proizvođačem postojećih EDS uređaja (Smiths Detection) za obezbjeđivanje ulaznih informacija za integraciju. Ovo bi izložilo ugovorni organ jednokratnom trošku napoznate visine, ali i oštetilo sve ostale ponuđače u postupku koju su ponudili integraciju u postojeći sistem;

3. Odbijanje ponude Žalitelja jer nije ponudio integraciju, već samo njenu „mogućnost".

Na stranici 9. tenderske dokumentacije jasno je navedeno da cijena robe treba da uključi sve obaveze vezane uz tu robu. Integracija u postojeći sigurnosni sistem bila je jedna od tih obaveza i žalitelj je nije ponudio.Žalbom nije ni pokušao da ospori da nije ponudio integraciju, već samo njenu mogućnost takva ponuda za ugovorni organ ostaje neprihvatljiva.Imajući u vidu naprijed navedeno, Komisija je sve žalbene navode Žalitelja ocijenila neosnovanim, te predložila Upravi J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo da se predmetna žalba ocijeni NEOSNOVANOM.Uprava J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo je prihvatila preporuku Komisije, te je postupajući u skladu sa članom 110. Zakona o javnim nabavkama, odgodila nastavak postupka javne nabavke predmetne robe, do donošenja konačne odluke po žalbi od strane URZ, a žalbu Žalitelja dostavila URŽ na dalje postupanje.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja ***odbiti.***

Uvidom u predmetni spis ovaj organ je utvrdio da je Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:02-1-04-7-6814-34/21 od 11.06.2021.godine odabrana ponuda Grupe ponuđača MIDDLE POINT ELECTRONICS d.o.o. Sarajevo i AGENCIJA ZA TEHNIČKU i FIZIČKU ZAŠTITU MIDDLE POINT ELECTRONICS d.o.o. Sarajevo u iznosu od 6.377.910,00 KM (slovima: šestmilionatristosedandeseteedamhiljadadevetetodeset KM), bez PDV-a.

Navedenom odlukom ugovorni organ je odbio ponudu žalitelja kao neprihvatljivu a kao razlog neprihvatljivosti ugovorni organ navodi:

Za grupu ponuđača ROAMING NEWORKS d.o.o. Banja Luka, NUCTECH WARSAW COMPANY s.o.o. Varšava, Poljska, AVIATION SOLUTIONS AND CONSULTING doo Beograd, Srbija I DSC d.o.o. Sarajevo utvrđeno je da je ponuđač dostavio potvrdu o dobro izvršenom poslu izdavača Hermes Airports Ltd., u kojoj je bila navedena samo okvirna vrijednost posla na koji se potvrda odnosi. Od ponuđača je putem zahtjeva za pojašnjenje zatraženo da dostavi tečnu vrijednost posla, što je on u predviđenom roku i uradio. Komisija je odlučila da potvrdu izdavača Hermes Airports Ltd prihvati kao validan dokaz u skladu sa tačkom 4.4.2.a TD.

Prilikom pregleda tehničke ispravnosti ponude, na strani 122., kod dokazivanja ispunjenosti uslova 5.5. tehničke specifiklcije, ponuđač je napisao: „Moguće je povezati XT2100HS sa postojećim Smith Detection uređajima, to će zahtjevati blisku saradnju sa Smith

Detectionom i osobljem aerodroma kako bi se izvršila tražena integracija tokom faze implementacije, Smith Detection i SIA trebali bi pružiti sve potrebne ulazne informacije za integraciju". Na strani 93. Ponude, ponuđač je ponovio ovaj stav, i naveo da je obezbjeđivanje ulaznih podataka za integraciju u postojeći sistem isključiva obaveza ugovornog organa.Što se tiče aerodroma kao ugovornog organa, tu nema nikakvih problema da se obezbijede svi ulazni podaci koji su u našem vlasništvu, ali je obaveza ponuđača bila da obezbijedi sve potrebne podatke od trećih strana, ili u ovom slučaju kompanije Smiths Detection, proizvođača postojećih EDS uređaja na aerodromu Sarajevo. Da to nije bila obaveza ponuđača, to ne bi bilo ni navedeno u Tenderskoi dokumentaciji. Ponuđaču je upućen zahtlev za pojašnjenje, i on je u predviđenom zakonskom roku i odgovorio na njega, ali je tu ponovio (treći put) svoj stav da ugovorni organ treba da obezbijedi sve dozvole i ulazne podatke od proizvođača postojećih EDS uređaja, a koji su potrebni za integraciju.S obzirom da bi to izložilo ugovorni organ značajnim dodatnim troškovima, a koji su bili predviđeni predmetnom nabavkom Komisija nije prihvatila pojašnjenje, te je iz ovog razloga ponudu proglasila tehnički neispravnom.

Žalitelj spori navedenu odluku ističući ..... " Ugovorni organ je kao jedini razlog za odbijanje ponude žalitelja naveo da ponuda ne zadovoljava zahtjeve postavljene u „Aneks VII - Tehničke karakteristike sistema i opreme", tačka 5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova.

Žalitelj ističe da je ugovorni organ je u tački 5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova naveo sljedeći zahtjev: „Mogućnost uvezivanja EDS-ova ECAC Standard 3.1 sa postojećim Smiths Detection uređajima na Međunarodnom aerodromu Sarajevo da bi se upravljanje i monitoring radio sa jedne upravljačke konzole".Grupa ponuđača Roaming Netvvorks d.o.o. Banja Luka, Nuctech Warsaw Company z.o.o. Varšava, Poljska, Aviation solutions and consulting d.o.o. Beograd, Srbija i DSC d.o.o. Sarajevo je na strani 122. svoje ponude jasno i nedvojbeno navela da je „moguće povezati uređaj XT2100HS sa postojećim Smith Detection uređajima" čime je ispunjen traženi zahtjev. Dalje je Grupa ponuđača ukazala na preduvjete za povezivanje, odnosno da će traženo povezivanje/umrežavanje, sa tehničke strane, zahtijevati saradnju kao i ulazne informacije od proizvođača Smith Detection (čiji uređaji su u vlasništvu Aerodroma Sarajevo) i osobljem Aerodroma Sarajevo, a što je i uobičajeno na ovakvoj vrsti projekata. Međutim, ono što je jasno navedeno jeste da mogućnost uvezivanja iz zahtjeva iz tačke 5.5 postoji, čime je ispunjen zahtjev iz tačke 5.5.Tenderske dokumentacije.Ugovorni organ nigdje u tenderskoj dokumentaciji nije naveo nikakve dodatne zahtjeve po pitanju mogućnosti uvezivanja EDS-ova ECAC Standard 3.1 sa postojećim Smiths Detection uređajima"....."

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi ..... „Navod Žalitelja da ugovorni organ nije trebao odbiti njegovu ponudu zbog toga što nije ponudio integraciju svojih EDS uređaja u postojeći sigurnosni sistem, odbija se kao neosnovan.Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji, na strani 31, pod tačkom 5.5 Aneksa VII zahtijevao integraciju ponuđenih EDS uređaja u postojeći sigurnosni sistem (proizvođač postojećih EDS uređaja je Smiths Detection) kako bi se upravljanje i monitoring mogli raditi sa jedne upravljačke konzole.

Ovaj zaljev postavljen je od strane ugovornog organa iz dva razloga:

Prvo, integracija uređaja koji su predmet nabavke sa postojećim sistemom, u jednu kontrolnu sobu (jedan softver koji će podržavati kompletan sistem) uniformisalo bi i sa jednog mjesta dalo opciju pune kontrole cjelokupnog procesa kontradiverzione (KD) ili sigurnosne kontrole na aerodromu. Samo po sebi, povećani nivo sigurnosti koji integracija nudi dovoljan je razlog za traženje istog, što je neizbježno u budućnosti (jer veliki broj aerodroma šitom EU to već ima u primjeni).

Drugo, posmatrano sa finansijskog aspekta, uzimajući u obzir rad u dvije smjene (što je trenutni režim rada) integracijom uređaja ugovornom organu bilo bi omogućeno da na tim radnim mjestima koristi 3 uposlenika (radno mjesto KD Kontrolor) manje, nego bez omogućene integracije. Prosječan (sa aspekta naknade za minuli rad) trošak za ugovorni organ jednog KD

kontrolora je cea 35.000 KM godišnje (bruto plata, doprinosi, naknade, uniforme, osiguranje). Dakle, sa tri uposlenika manje napravljena bi ušteda od cea 105.000 KM godišnje, odnosno za planirani period eksploatacije uređaja (8 godina, amortizaciona stopa 12,5% godišnje) 840.000,00 KM.

Prilikom detaljnog pregleda ponude žalitelja, na dva mjesta su u ponudi uočene određene nejasnoće u vezi ovog zahtjeva ugovornog organa. Na stranici 91. ponude, Žalitelj je napisao napomenu da je obezbjeđivanje neophodnih informacija za integraciju u postojeći sistem isključiva odgovornost aerodroma (...sole responsibility of the airport). Na strani 122. ponude, napisao je, nešto blaže, da bi Smiths Detection i Međunarodni aerodrom Sarajevo trebali obezbijediti sve neophodne inpute za integraciju.

Na osnovu ove dvije konstatacije ugovorni organ nije mogao sa sigurnošću utvrditi šta žalitelj tačno nudi u smislu ovog zahtjeva ugovornog organa, pa je žalitelju uputio Zahtjev za pojašnjenje ponude. Žalitelj je u svom odgovoru vrlo jasno utvrdio da od ugovornog organa očekuje da obezbijedi sve ulazne informacije za integraciju, uključujući i one koje su u vlasništvu treće strane, odnosno kompanije Smiths Detection kao proizvođača postojećih uređaja.Ugovorni organ je na osnovu ovog pojašnjenja zaključio da ponuda žalitelja nije obuhvatila sve zahtjeve vezane uz robu postavljene tenderskom dokumentacijom, te je na osnovu toga ponudu i odbio.U predmetnom žalbenom navodu Žalitelj kao osnovni argument za prihvatanje žalbe navodi da je ugovorni organ trebao prihvatiti njegovu ponudu jer je ugovorni organ tražio mogućnost integracije, a on je ponudio mogućnost integracije (ali ne i samu integraciju, koju je prebacio na ugovorni organ).

Prije svega, ugovorni organ nije tražio mogućnost integracije, nego je tražio integraciju u postojeći sigurnosni sistem. Riječ mogućnost koristi se kroz kompletan Aneks VII, gdje su definisani svi tehnički zahtjevi vezani za mašine, pa tako i u tački 5.3. Aneksa VII, u zahtjevu za integraciju u postojeći sistem traka za prtijag. Da li ovo tumačenje sada znači da žalitelj nije ponudio ni tu integraciju, već samo njenu mogućnost te da će tražiti od ugovornog organa dodatnih milion KM da integriše mašine po njihovoj isporuci, jer je on ponudio samo „mogućnost integracije".

Pred ugovorni organ biie su postavljene tri opcije:

1. Prihvatanje ponude Žalitelja, i odustajanje od zahtjeva za integracijom. Ovo bi smanjilo nivo sigurnosti aerodroma, povećalo troškove poslovanja za cea 840.000 KM u narednih osam godina (vrijeme eksploatacije ugovora, računovodstveno govoreći), ali i oštetilo sve ostale ponuđače u postupku koju su ponudili integraciju u postojeći sistem;

2. Prihvatanje ponude Žalitelja, i ulazak u komercijalno neizvjesne pregovore sa proizvođačem postojećih EDS uređaja (Smiths Detection) za obezbjeđivanje ulaznih informacija za integraciju. Ovo bi izložilo ugovorni organ jednokratnom trošku napoznate visine, ali i oštetilo sve ostale ponuđače u postupku koju su ponudili integraciju u postojeći sistem;

3. Odbijanje ponude Žalitelja jer nije ponudio integraciju, već samo njenu „mogućnost".

Na stranici 9. tenderske dokumentacije jasno je navedeno da cijena robe treba da uključi sve obaveze vezane uz tu robu. Integracija u postojeći sigurnosni sistem bila je jedna od tih obaveza i žalitelj je nije ponudio.Žalbom nije ni pokušao da ospori da nije ponudio integraciju, već samo njenu mogućnost takva ponuda za ugovorni organ ostaje neprihvatljiva.Imajući u vidu naprijed navedeno, Komisija je sve žalbene navode Žalitelja ocijenila neosnovanim, ..."

Uvidom u predmetni spis ovaj organ je utvrdio sljedeće:

Ugovorni organ u Tenderskoj dokumentaciji kao predmet nabavke označio je „Sistem za otkrivanje eksploziva EDS".

Uvidom u Obrazac za cijenu ovaj organ je utvrdio da je ugovorni organ definisao sljedeće stavke:

1.Sistem za otkrivanje eksploziva (EDS) EU/ECAC standard 3.1
2.Dodatne opcije za otkrivanje eksploziva (EDS) EU/ECAC standard 3.1
3.CHILLER (centrala rashladn jedinica)
4.Oprema EDS-ova(tip, serveri, rdne stanice,upravljanje , monitoring i izvještavanje)
5. Ugradnja, integracije i puštanje u rad EDS-ova i prateće opreme
6. Testiranje EDS-ova i opreme
7. Dokumentacija obuka i testna oprema EDS-ova i ostale opreme.

Dakle u navedenom Obrascu jasno je postavljen kroz pojedinačne stavke predmet nabavke, gdje su ponuđači bili obavezni za navedene stavke izraziti cijene.

Dalje ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji jasno specificirao i opisao svaku od navedenih stavki iz Obrasca za cijenu.

Uvidom u stavku označenu u Obrascu za cijenu pod brojem 5. Ugradnja, integracije i puštanje u rad EDS-ova i prateće opreme ovaj organ je utvrdio da je ista kroz tehničku specifikaciju opisao na sljedeći način:

5. Ugradnja, integracije i puštanje u rad EDS-ova i prateće opreme

OPIS	***ZAHTJEVI***
5.1 Unošenje opreme u objekt uklanjanje otpadnog pakovanja	***EDS mora biti rastavljiv radi spuštanja na etažu kroz otvor veličine cca 2,5x 4,0m. Prilikom unosa EDS-ova i prateće opreme obavezno obratiti pažnju na sigurnost radnika.....***
5.2.Installacija opreme	***Nakon unosa EDS-ova i prateće opreme potrebno je sastaviti i postaviti na odredišne pozicije.....***
5.3Integracija u BHS sistem	***EDS- mora biti u mogućnosti integracije u bilo koji BHS sistem putem INT 17 ABSQ....***
5.4.Povezivanje	***Neophodno je povezati sve radne stanice servere i EDS-ove u jedan sistem LAN mreže.....***
5.5. Umrežavanje/integracija EDS-ova	***Mogućnost uvezivanja EDS-ova ECAC standard 3.1 sa postojećim SMITHS DETECTION uređejima na Međunarodnom aerodrumom Sarajevo da bi se upravljanje i monitoring sadio sa jedne upravljačke konzole.***

Iz navedenog proizilazi da je ugovorni organ, prednje navedenim stavkama bliže koje predstavljaju sastavni dio predmeta nabavke, odredio funkcionalne i tehničke karakteristike predmetnog sistema ,opisujući svaku pojedinačnu stavku, te sagledavši sve stavke jedinstveno, evidentno je da iste čine osnovne zahtjeve tehničke prirode za cjelokupni sistem.

Dajnim uvidom u spis predmeta ovaj organ je utvrdio da je Ugovorni organ prilikom evaluacije ponude žalitelja nije mogao sa sigurnošću utvrditi da li je ponuđač ispunio zahtjev iz tačke 5.5. Tehničke specifikacije obzirom da je u svojoj ponudi naznačio ... " napomenu da je obezbjeđivanje neophodnih informacija za integraciju u postojeći sistem isključiva odgovornost aerodroma. Na strani 122. ponude, napisao je, nešto blaže, da bi Smiths Detection i Međunarodni aerodrom Sarajevo trebali obezbijediti sve neophodne inpute za integraciju.... "

Obzirom na navedeno ugovorni organ se obratio ponuđaču svojim Aktom broj:04-6-04-7-6814-25/20 od 28.05.2021 godine u kojem je zatraženo:

... " Na strani 122 Vaše ponude, kod dokazivanja ispunjenosti uslava 5.5. tehničke specifikacije, napisali steste da Moguće ju povezati XT210QHS sa postojećim Smtth DatacUon uređajima, to će zahtjevati blisku saradnju sa Smiths Detection i osobljem aerodroma kako bi se izvršio tražena integracija tokom faza imptementadje. Smith Detection i SlA trebali bi prožiti sve potrebne ulazne informacija za integralu". Međunarodni aerodrom Sarajevo će, kao ugovorni organ, obezbljediti sve ulazne informacije za integraciju koje su u našem vlasništvu. Međutim, mi ne raspolažemo svim ulaznim podacima za povezivanje postojećih uređaja sa novim EDS mašinama, ii bolje rečeno ti podaci su u vlasništvu Smiths Detectiona, prozivođača postojećih uređaja. U skladu sa gore navedenim, molimo Vas da nam potvrdite da ste već obezbijedii potrebne ulazne podatke od Smiths Detection (ili da se Smiths Detection obavezao dati Vam te podatke ukoliko dobijete posao). Uz pojašnjenje potrebno je dostaviti i dokaz, u vidu pisma namjere Smiths Detectiona ili drugog ekvivalentnog dokumenta koji će dokazati gore navedeno..... "

Postupajući po navedenom aktu ugovornog organa žalitelj dostavlja pojašnjenje broj:230-041/21 od 31.05.2021 godine u kojem navodi:

..... "Ugovorni organ je u „Aneks VII - Tehničke karakteristike sistema i opreme", jasno i nedvosmisleno, kao zahtjev u tački „5.5 Umrežavanje / Integracija EDS-ova" naveo sljedeći zahtjev: „Mogućnost uvezivanja EDS-ova ECAC Standard 3.1 sa postojećim Smiths Detection uređajima na Međunarodnom aerodromu Sarajevo da bi se upravljanje i monitoring radio sa jedne upravljačke konzole". Ugovorni organ nije niti u jednom dijelu tenderske dokumentacije, kao ni u Aneksu VII, kao zahtjev naveo „Integracija sa postojećim EDS uređajima proizvođača Smiths Detection". Jedina tražena Integracija navedena u Tenderskoj dokumentaciji se odnosi na integraciju sa BHS sistemom.

Navedeni zahtjev iz tačke 5.5. je definisan kao „mogućnost uvezivanja EDS-ova sa postojećim Smiths Detection uređajima" bez ikakvih dodatnih zahtjeva ili dodatne specifikacije, iz čega se nedvojbeno može zaključiti da je obaveza potencijalnih ponuđača bila da ponuđeni EDS uređaji imaju mogućnost uvezivanja/umrežavanja sa postojećim EDS uređajima, što smo u našoj ponudi i naveli i potvrditi (a zašta imamo i tehničke mogućnosti i naravno spremnost) uz objašnjenje šta je potrebno sa tehničke strane da bi se izvršila takva vrsta uvezivanja/Integracije. Takođe navodi daNuctech i Smiths detection u su direktni konkurenti u ovom postupku nabavka, te je traženje od nas da dokažemo da smo dobili povjerljive dijelove integracijskog protokola (Ili da dostavimo potvrdu od direktnog konkurenta da ćemo dobiti

povjerljive dijelove integracijskog protokola) od proizvođača Smiths Deteciion, dodavanje tehničkih zahtjeva (obzirom da zahtjev za integracijom sa postojećim EPS uređajem nije bio definlsan tenderskom dokumentacijom) kao i dodavanje zahtjeva Tehničke i profesionalne sposobnosti (obzirom da Ugovorni organ zahtjeva dokaz u vidu pisma namjere ili drugi ekvivalentan dokument od proizvođača smiths Detectlon) e kroz Zahtjev » pojačanjem ponude. Smatramo da je naprijed navedeno suprotno principima tržišnog takmičenja te da ima diskriminirajući efekt.....“

Nakon što je ugovorni organ zaprimio pojašnjenje žalitelja kojim je jasno potvrđeno da nije ponuđena integracija već samo mogućnost integracije isti je konstatovao da ponuda navedenog ponuđača nije prihvatljiva iz razloga što nije postupljeno po zahtjevu iz tačke 5.5. Tehničke specifikacije.

Razmatrajući sve navedeno ovaj organ ističe da je nesporno da je ugovorni organ u tehničkoj specifikaciji za zahtjev označen pod stavkom 5. zahtijevao: „ ***Ugradnja, integracije i puštanje u rad EDS-ova i prateće opreme“.*** *Dalje, pod tačkom 5.5. Tehničke specifikacije jasno je naznačen opis stavke* ***„Umrežavanje/Integracija EDS-ova“.***

Iz navedenog se može jasno zaključiti da je ugovorni organ zahtjevao kroz Tehničku specifikaciju integraciju a ne mogućnost integracije kako je ponudio žalitelj u svojoj ponudi a kasnije potvrdio i kroz pojašnjenje ponude.

Dalje, žalitelj ne spori da je ponudio samo mogućnost integracije a ne samu integraciju te navedeno pokušava da obrazloži na način da ugovorni organ nije u tenderskoj zahtijevao integraciju već samo mogućnost navodeći da je kroz tačku 5.5. navedeno: "Mogućnost uvezivanja EDS-ova ECAC standard 3.1 sa postojećim SMITHS DETECTION uređejima na Međunarodnom aerodrumom Sarajevo da bi se upravljanje i monitoring radio sa jedne upravljačke konzole".

Očito je stoga da žalitelj pogrešno tumači sadržaj na koji se poziva, s obzirom da isti u pozvanoj tč.5.5. Tenderske dokuemntacije ukazuje na nesmetano izvodljivo rješenje/nesmetanu mogućnost/ uvezivanja EDS-ova sa SMITHS DETECTION uređajima, a da se ne može načelno shvatati, kao što to očito shvata žalitelj, u smislu naknadne/buduće/ potvrde te „mogućnosti"/a na što upućuje i naslovljeni sadržaj poglavlja u okviru kojeg je postavljen predmetni zahtjev, koji je izričito podnaslovljen kao Ugradnja, integracije i puštanje u rad EDS-ova i prateće opreme.

Kako je pri tome, nesporno i općeprihvaćeno pravilo javne nabavke,da sve što se zahtijeva u tehničkoj specifikaciji treba da bude i ponuđeno kroz ponudu, kako pri tome pravila javne nabavke ne upućuju na dodatne zahtjeve, naročito ne hipotetske mogućnosti koje će se naknadno potvrditi/ zadovoljiti, tek po ostvarenju određenog preduslova, a posebno uzevši, ukoliko navedena pretpostavka dodatno opterećuje cijenu koja je već ponuđena i kao takva prihvaćena u postupku analize i provjere ponude , to se uzevši u obzir svaki dokaz posebno i sve zajedno, navedeni razlozi žalitelja nisu mogli prihvatiti.

Prema tome, nesporno je da je jasno zahtijevana integracija kako ugovorni organ i označava navedene stavke a i sam predmet nabavke jeste sistem za otkrivanje eksploziva koji predstavlja cjelinu koja obuhvata sve faze a kako je i specificirano kroz Tehničku specifikaciju i to sve do testiranja i puštanja u rad istog.

Takođe napominjemo da je ugovorni organ kroz cijelu tehničku specifikaciju koristio u zahtjevima izraz „mogućnost“ ali u opisu je jasno postavljeno da se radi o integraciji pa shodno tome obrazloženje žalitelja da je ugovorni organ nejsano postavio zahtjev te da je integracija samo zahtijevana za BHS sistem, je potupno neprihvatljivo obzirom da i u tom

zahtjevu se navodi EDS- mora biti u mogućnosti integracije, dakle na način kao i u tački 5.5 Tehničke specifikacije, pa se shodno tome postavlja pitanje kako je žalitelj shvatio da za BHS je potrebna integracija a za tačku 5.5. samo mogućnost integracije, iako je tačka postavljena na skoro identičan način tj korišten izraz „Mogućnost"

Dalje napominjemo da isticanje žalitelja da su Nuctech i Smiths detection direktni konkurenti ne može biti pitanje spora u ovoj fazi postupka iz razloga što je upravo žalitelju i bilo poznato da je proizvođač postojeće opreme Smiths detection pa shodno tome ukoliko je žalitelj imao bilo kakve dileme ili nejasnoće ili eventualno ukoliko su narušena njegova prava mogao je osporavati predmetnu tendersku dokumentaciju u zakonom predviđenim rokovima, a što je propušteno.

Iz svih prednje iznesenih razloga, navodi žalitelja u prednje navedenom smislu ne mogu se cijeniti osnovanim, za drugačije rješavanje izrečene pravne posljedice.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i članu 228.stav (1) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI URŽ-a
Marko Kolobarić

Dostaviti:
- " Roaming Networks d.o.o. Banja Luka u ime grupe ponuđača
- J.P Međunarodni aerodrom Sarajevo
- Grupe ponuđača MIDDLE POINT ELECTRONICS d.o.o. Sarajevo i AGENCIJA ZA TEHNIČKU i FIZIČKU ZAŠTITU MIDDLE POINT ELECTRONICS d.o.o. Sarajevo
- evidenciji
- a/a